

Муниципальное общеобразовательное учреждение  
«Сланцевская средняя общеобразовательная школа №2»

**УТВЕРЖДЕНА**  
приказом  
от 28.08.2017 года № 25

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ ПРОГРАММА**

# **«Мир без границ»**

Возраст обучающихся от 10 до 15 лет  
Срок реализации – 5 лет

Принята педагогическим советом МОУ  
«Сланцевская СОШ №2»  
Протокол от 28.08.2017 №01

Вишневская Татьяна Михайловна,  
учитель немецкого языка

г. Сланцы  
Ленинградская область  
2017 год

## ВВЕДЕНИЕ

### *Идея* создания программы

В последнее время концепция многоязычия стала определяющей в подходе Совета Европы к проблеме изучения иностранных языков. Согласно монографии «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка», многоязычие — это не многообразие языков, которое можно понимать как знание нескольких языков или сосуществование нескольких языков в данном обществе. Многоязычие возникает по мере расширения в культурном аспекте языкового опыта человека от языка, употребляемого в семье, до языка, употребляемого в обществе, до овладения языками других народов, причём коммуникативная компетенция формируется на основе всех знаний и опыта, где все языки взаимосвязаны и взаимодействуют. С этой точки зрения цель языкового образования изменяется. Теперь совершенное (на уровне носителей языка) овладение одним или более языками отдельно друг от друга не является целью. Целью становится развитие такого лингвистического репертуара, где есть место всем лингвистическим умениям.

Основное предназначение программы - дальнейшее развитие общих компетенций, формирование коммуникативной, языковой и речевой компетенций и, конечно, развитие межкультурной компетенции уже с учётом взаимодействия культур нескольких изучаемых языков.

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

**Направленность программы** – Социально-педагогическая.

**Вид программы** – Модифицированная программа создана на основе нескольких программ:

1. «Примерные программы по учебным предметам. Иностранный язык. 5-9 классы (стандарты второго поколения)», М.: Просвещение, 2012 год;

2. Примерная программа по второму иностранному языку (одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию (протокол от 8 апреля 2015 г. № 1/15);

3. Программа «Немецкий язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников «Горизонты». 5—9 классы: пособие для учителей общеобразовательных организаций», авторы: М. М. Аверин, Е. Ю. Гуцалюк, Е. Р. Харченко. — 2-е изд. — Москва: Просвещение, 2013г. Программа составлена с учётом концепции духовно-нравственного воспитания и планируемых результатов освоения основной образовательной программы основного общего образования, базируется на таких методологических принципах, как коммуникативно-когнитивный, личностно - ориентированный и деятельностный.

### **Новизна программы**

В рамках освоения данной программы создаются условия для формирования и развития иноязычной коммуникативной компетенции учащихся в совокупности её составляющих: речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной.

Новизной программы является разнообразие методов и приёмов работы с языковым материалом, что даёт учителю возможность планировать учебно-воспитательный процесс, исходя из реальных потребностей и возможностей учащихся.

### **Актуальность программы.**

Программа ориентирована на обучающихся 5—9 классов, изучающих немецкий язык как второй иностранный после английского.

Актуальность программы заключается в следующем:

- возрастающая потребность общества в многосторонних культурных, экономических и иных связях с представителями зарубежных стран,
- интенсификация экономического сотрудничества между Россией и Германией,
- перспективы в выборе профессии и карьеры,
- возможности культурного обогащения при общении с людьми из других стран.

Данная программа предусматривает не только совершенствование речевых компетенций обучающихся, но и развитие творческих способностей, коммуникативной и исследовательской компетентности у детей.

**Педагогическая целесообразность программы связана с реализацией следующих возможностей для развития ребенка:**

- создание максимального количества ситуаций успеха;
- возможность долговременного влияния на формирование личности обучающегося,
- выявление и стимулирование проявлений положительных личностных качеств ребенка, для постижения самооценности собственной личности;
- практическая значимость (расширение кругозора, использование приобретаемых качеств, знаний в повседневной жизни);
- возможность опереться на положительный перенос при изучении второго иностранного языка, что позволяет интенсифицировать процесс овладения им, сделать его эффективным и результативным;
- развитие межкультурной компетенции уже с учётом взаимодействия культур нескольких изучаемых языков;
- предоставление обучающемуся широких возможностей для самовыражения средствами изобразительного, музыкального, драматического искусства, различных учебных и творческих проектов.

Предмет «Иностранный язык» отличается от других учебных предметов ярко выраженным межпредметным содержанием и деятельностным характером овладения им, что позволяет эффективно сочетать в процессе его изучения знания и умения, полученные на уроках практически любого учебного предмета, соединять изучения иностранного языка с рисованием, пением, драматизацией, выполнением различных учебных и творческих проектов.

**Целью** изучения немецкого языка как второго иностранного языка является дальнейшее развитие общих компетенций, формирование коммуникативной, языковой и речевой компетенций, развитие межкультурной компетенции с учётом взаимодействия культур нескольких изучаемых языков.

**Задачи:**

**обучающие:**

- развивать коммуникативные умения в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);
- овладевать новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках;

**развивающие:**

- осваивать знания о культуре, традициях, реалиях стран/страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся основной школы на разных ее этапах; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях межкультурного общения;
- прививать навыки самостоятельной работы;
- развивать стремление к овладению основами мировой культуры средствами иностранного языка;
- развивать умения выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации

**воспитательные:**

- формировать у учащихся потребности изучения иностранных языков и овладения ими как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в поликультурном, полиэтничном мире в условиях глобализации на основе осознания важности изучения иностранного языка и родного языка как средства общения и познания в современном мире;
- формировать общекультурную и этническую идентичность как составляющие гражданской идентичности личности; воспитание качеств гражданина, патриота; развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям иной культуры; лучшее осознание своей собственной культуры;
- прививать навыки здорового образа жизни путем информирования об общественно признанных формах поддержания здоровья и обсуждения необходимости отказа от вредных привычек.

**Возраст обучающихся** – 10-15 лет.

**Условия набора детей** – средний школьный возраст

**Сроки реализации.** Продолжительность образовательного процесса – 5 лет.

**Этапы:**

*1-й этап (5 класс)*

Осознать и закрепить те навыки, которые были получены при изучении первого иностранного языка, а также их применение и развитие при изучении второго иностранного языка.

*2-й этап (6-8 классы)*

Обучать языковым особенностям языка; расширять кругозор в области иноязычной культуры; познакомить обучающихся с проектной деятельностью.

*3-й этап (9 класс)*

Закрепить знания и навыки осознанного использования речевых средств в соответствии с задачей коммуникации для выражения своих чувств, мыслей и потребностей; углублять знания, умения и навыки работы с иноязычным материалом; создавать собственные творческие проекты и, по возможности, участвовать в конкурсах различной значимости.

Градации	Количество часов по этапам
<i>1-й этап</i>	68
<i>2-й этап</i>	204
<i>3-й этап</i>	68
<b>ИТОГО</b>	<b>340</b>

**Формы образования** - в учреждении

**Форма обучения** - очная

**Формы проведения занятий (в группах)**

Формы организации	Форма проведения (основные)	По составу	По возрасту
Аудиторные	Практические	Всем составом	Разновозрастные

### Календарный график (режим занятий)

Продолжительность учебного года	Количество занятий в неделю	Периодичность занятий	Продолжительность академического часа
34 недели	2	два раза в неделю	45 минут (по нормам СанПиН)

### Оценка освоения предметного содержания программы

Раздел программы	Должен знать	Должен уметь
Коммуникативные умения в основных видах речевой деятельности: аудировании, говорении, чтении и письме	<p><u>Аудирование</u> Интонационную картину иноязычной речи</p> <p><u>Говорение</u> Правила построения немецких предложений; лексический материал по учебным темам; способы ведения диалогов разных видов.</p> <p><u>Чтение</u> Основные правила чтения букв и буквосочетаний.</p> <p><u>Письмо</u> Правила письменного речевого этикета</p>	<p><u>В аудировании</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>воспринимать на слух и полностью понимать речь учителя, одноклассников;</li> <li>воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных аудио и видео текстов, относящихся к разным коммуникативным типам речи (сообщение/интервью);</li> <li>воспринимать на слух и выборочно понимать с опорой на языковую догадку и контекст краткие, несложные аутентичные прагматические аудио-и видеотексты с выделением нужной/ интересующей информации;</li> </ul> <p><u>В говорении:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>начинать, вести/поддерживать и заканчивать различные виды диалогов в стандартных ситуациях общения, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости переспрашивая, уточняя;</li> <li>расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, высказывая своё мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием/отказом, опираясь на изученную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал;</li> <li>рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своих интересах и планах на будущее;</li> <li>сообщать краткие сведения о своём городе/селе, о своей стране и странах изучаемого языка;</li> <li>описывать события/явления, уметь передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать своё отношение к прочитанному/услышанному, давать краткую характеристику персонажей;</li> </ul> <p><u>Диалогическая речь</u> Объём диалога от 3 реплик (5—7 классы) до 4—5 реплик (8—9 классы) со стороны каждого учащегося. Продолжительность диалога 1,5—2 минуты (9 класс).</p> <p><u>Монологическая речь</u> Объём монологического высказывания от 7—10 фраз (5—7 классы) до 10—12 фраз</p>

		<p>(8—9 классы). Продолжительность монолога 1 — 1,5 минуты (9 класс).</p> <p><u>В чтении</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• читать с пониманием основного содержания текста, объём текстов для чтения — 600—700 слов.</li> <li>• читать с полным пониманием, объём текста для чтения — около 500 слов.</li> <li>• читать с выборочным пониманием, объём текста для чтения — около 350 слов.</li> </ul> <p><u>В письменной речи</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• делать выписки из текста для их дальнейшего использования в собственных высказываниях;</li> <li>• писать короткие поздравления с днём рождения и другими праздниками, выражать пожелания (объёмом 30—40 слов, включая адрес);</li> <li>• заполнять несложные анкеты в форме, принятой в странах изучаемого языка (указывать имя, фамилию, пол, гражданство, адрес);</li> <li>• писать личное письмо зарубежному другу с опорой на образец (сообщать краткие сведения о себе; запрашивать аналогичную информацию о нём; выражать благодарность и т. д.). Объём личного письма — 100—140 слов, включая адрес.</li> </ul>
<p>Языковые навыки пользования лексическими, грамматическими, фонетическими и орфографическими средствами языка</p>	<p><i>Орфография</i> Правила чтения и написания слов, отобранных для данного этапа обучения, и навыки их применения в рамках изучаемого лексико-грамматического материала.</p> <p><i>Фонетическая сторона речи</i> адекватное произношение и различение на слух всех звуков изучаемого второго иностранного языка, ударения и интонации в словах и фразах, ритмико-интонационные особенности произношения различных типов предложений.</p> <p><i>Овладение лексическими единицами</i> около 1000</p>	<p><i>Орфография</i> Читать и писать слова, отобранные для данного этапа обучения</p> <p><i>Фонетическая сторона речи</i> адекватно произносить и различать на слух все звуки изучаемого второго иностранного языка, ударения и интонации в словах и фразах, ритмико-интонационные особенности произношения различных типов предложений.</p> <p><i>Овладение лексическими единицами</i> употреблять изученную лексику в речи, включая устойчивые словосочетания, оценочную лексику, реплики-клише речевого этикета.</p> <p><i>Грамматическая сторона речи</i> Соблюдать грамматические правила изучаемого языка</p>

	<p>единиц, включая устойчивые словосочетания, оценочную лексику, реплики-клише речевого этикета.</p> <p>Основные способы словообразования:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) аффиксация:</li> <li>2) словосложение:</li> <li>3) конверсия (переход одной части речи в другую):</li> </ol> <p>Представления о синонимии, антонимии, лексической сочетаемости, многозначности.</p> <p><i>Грамматическая сторона речи</i></p> <p>грамматические явления.</p> <p>Нераспространённые и распространённые предложения:</p> <p>структуры предложения по формальным признакам</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• слабые и сильные глаголы во всех временных формах: <i>Präsens, Perfekt, Präteritum, Futur (anfangen, beschreiben)</i>;</li> </ul> <p>определённый, неопределённый и нулевой артикли, склонения существительных, нарицательных, прилагательных и наречий; предлоги, имеющие двойное управление, требующие <i>Dativ</i>, требующие <i>Akkusativ</i>;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• местоимения: личные, притяжательные, неопределённые (<i>jemand, niemand</i>);</li> <li>• количественные числительные и порядковые числительные.</li> </ul>	
--	--	--

<p>Социокультурная осведомлённость и умения межкультурного общения</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• о значении родного и иностранных языков в современном мире;</li> <li>• о социокультурном портрете стран, говорящих на изучаемом иностранном языке, их символике и культурном наследии;</li> <li>• употребительную фоновую лексику и реалии страны изучаемого языка: традиции, распространённые образцами фольклора;</li> <li>• о сходстве и различиях в традициях своей страны и стран, говорящих на втором иностранном языке; об особенностях их образа жизни, быта, культуры (всемирно известных достопримечательностях, выдающихся людях и их вкладе в мировую культуру); о некоторых произведениях художественной литературы на изучаемом иностранном языке;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Распознавать и употреблять в устной и письменной речи в ситуациях формального и неформального общения основные нормы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка (реплики-клише, наиболее распространённую оценочную лексику);</li> <li>• представлять родную страну и культуру на иностранном языке; оказывать помощь зарубежным гостям в нашей стране в ситуациях повседневного общения.</li> </ul>
<p>Общеучебные и специальные учебные умения, универсальные учебные действия</p>	<p>Способы работы с информацией, с разными источниками на иностранном языке</p>	<p><i>Общеучебные:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• работать с информацией: сокращение, расширение устной и письменной информации, создание второго текста по аналогии, заполнение таблиц;</li> <li>• работать с прослушанным и письменным текстом: извлечение основной информации, извлечение запрашиваемой или нужной информации, извлечение полной и точной информации;</li> <li>• работать с разными источниками на иностранном языке: справочными материалами, словарями, интернет-ресурсами, литературой;</li> <li>• самостоятельно работать, рационально организуя свой труд в классе и дома.</li> </ul> <p><i>Специальные:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• находить ключевые слова и социокультурные реалии при работе с текстом;</li> <li>• семантизировать слова на основе языковой</li> </ul>



		<p>догадки;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• осуществлять словообразовательный анализ слов;</li><li>• выборочно использовать перевод;</li><li>• пользоваться двуязычным и толковым словарями.</li></ul>
--	--	--

**Прогнозируемые результаты**

№	Про- фили результатов	Параметры	Критерии	Показатели	Методы отслежива- ния
1.	ПРЕДМЕТНЫЕ	<p>Достижение допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции</p>	<p>Владение понятиями в рамках разделов программы. Выполнение необходимых действий в рамках программы. Владение основами теории. Дифференцированность восприятия информации.</p> <p><b>Говорение</b> Умение вести диалоги этикетного характера, диалог-расспрос, диалог — побуждение к действию, диалог — обмен мнениями. Объем диалога - 3 реплики со стороны каждого учащегося. Умение строить связные высказывания о фактах и событиях с опорой и без опоры на прочитанный или услышанный текст, заданную вербальную ситуацию или зрительную наглядность. Объем монологического высказывания - 7-10 фраз.</p> <p><b>Аудирование</b> Умение воспринимать и понимать на слух аутентичные аудио- и видеотексты с разной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от коммуникативной задачи и функционального типа текста. Аудирование с полным пониманием содержания предполагает понимание речи учителя и одноклассников на уроке, а также понимание не сложных текстов, построенных на полностью знакомом учащимся языковом материале или содержащих некоторые незнакомые слова. Время звучания текста — до 1 минуты. Аудирование с пониманием основного содержания осуществляется на несложных аутентичных текстах, содержащих наряду с изученными и некоторое количество незнакомых языковых явлений. Время звучания текстов — до 1,5 минуты. Аудирование с выборочным пониманием предполагает умение выделить необходимую информацию в одном или</p>	<p>Самостоятельность и правильность выполнения</p>	<p>Опрос. Тестовые задания. Творческие задания.</p>

			<p>нескольких аутентичных коротких текстах прагматического характера, опуская избыточную информацию. Время звучания текстов — до 1,5 минуты.</p> <p><b>Чтение</b></p> <p>Умение читать и понимать аутентичные тексты разных жанров и стилей с различной глубиной и точностью проникновения в их содержание</p> <p>Чтение с пониманием основного содержания текста осуществляется на несложных аутентичных материалах с ориентацией на выделенное в программе предметное содержание, включающих некоторое количество незнакомых слов. Объем текстов для чтения — 600-700 слов.</p> <p>Чтение с полным пониманием осуществляется на несложных аутентичных текстах, построенных в основном на изученном языковом материале, с использованием различных приёмов смысловой переработки текста (языковой догадки, выборочного перевода) и оценки полученной информации. Объем текста для чтения — около 500 слов.</p> <p>Чтение с выборочным пониманием предполагает умение просмотреть аутентичный текст или несколько коротких текстов и выбрать необходимую информацию. Объем текста для чтения — около 350 слов.</p> <p><b>Письменная речь</b></p> <p>умение:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- делать выписки из текста для их дальнейшего использования в собственных высказываниях;</li> <li>- писать короткие поздравления с днём рождения и другими праздниками, выражать пожелания (объёмом 30-40 слов, включая адрес);</li> <li>- заполнять несложные анкеты в форме, принятой в странах изучаемого языка (указывать имя, фамилию, пол, гражданство, адрес);</li> <li>— писать личное письмо зарубежному другу с опорой на образец. Объем личного письма — 100-140 слов, включая адрес.</li> </ul>		
--	--	--	--	--	--

2.	МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ	Интеллектуальное развитие	Наблюдательность, воображение, умение анализировать и сравнивать, память, выполнение словесной инструкции Навык переключения и фиксации внимания. Креативность мышления.	Повышение качества усвоения информации, выполнения заданий.	Наблюдение, психодиагностические методики
3.		Положительная динамика развития эмоционально-волевой сферы	– Настойчивость. Собранность. Эмоциональная уравновешенность. Самоконтроль. Владение поведением	Достижение поставленных целей.	Наблюдение.
4.		Повышение уровня коммуникативной культуры детей.	Неконфликтность. Взаимопомощь. Способность к адекватной самооценке. Владение своим поведением. Умение принимать чужое мнение. Умение устанавливать контакт с педагогом, другими детьми.	Устойчивые дружественные отношения в коллективе. Инициативность общения	Наблюдение.
5.	ЛИЧНОСТНЫЕ	Проявление эмоционально-положительного отношения к дальнейшему обучению	Устойчивость интереса детей к занятиям. Желание узнать новое. Уверенность в своих силах. Принятие системы требований. Личные достижения	Стремление узнать новое, стремление участвовать в конкурсном движении	Банк индивидуальных достижений. Творческие работы

**Формы и периодичность диагностики и аттестации.** Входной контроль (сентябрь). Рубежный контроль (январь). Итоговый контроль (май). Форма - выполнение творческих работ, тестирование, опрос

**Формы подведения итогов реализации дополнительной общеобразовательной программы.** Итоговая работа, Тест.

## Учебно-тематический план

№	Наименование темы	Количество часов		
		всего	теория	практика
<b>5 класс (68 часов)</b>				
1.	Знакомство	9	2	7
2.	Мой класс	9	2	7
3.	Животные	9	2	7
4.	Маленькая перемена	2		2
5.	Мой день в школе	9	2	7
6.	Хобби	9	3	6
7.	Моя семья	9	2	7
8.	Сколько это стоит	9	2	7
9.	Большая перемена	3		3
<b>6 класс (68 часов)</b>				
1.	Мой дом	9	3	6
2.	Это вкусно	9	2	7
3.	Мое свободное время	9	2	7
4.	Маленькая перемена	2		2
5.	Смотрится отлично	9	2	7
6.	Вечеринка	9	2	7
7.	Мой город	9	1	8
8.	Каникулы	9	2	7
9.	Большая перемена	3		3
<b>7 класс (68 часов)</b>				
1.	Как прошло лето	9	2	7
2.	Планы на будущее	9	2	7
3.	Дружба	9	2	7
4.	Маленькая перемена	2		2
5.	Изображение и звук	9	2	7
6.	Взаимоотношения	9	2	7
7.	Это мне нравится	9	2	7
8.	Подробнее о себе	9	2	7
9.	Большая перемена	3		3
<b>8 класс (68 часов)</b>				
1.	Фитнес и спорт	9	2	7
2.	Школьный обмен	9	2	7
3.	Наши праздники	9	2	7
4.	Маленькая перемена	2		2
5.	Воздух Берлина	9	2	7
6.	Мы и окружающий мир	9	2	7
7.	Путешествие по Рейну	9	2	7
8.	Прощальная вечеринка	9	2	7
9.	Большая перемена	3		3
<b>9 класс (68 часов)</b>				
1.	Будущая профессия	6	2	4
2.	Где мы живем	6	1	5
3.	Будущее	6	2	4
4.	Еда	6	1	5
5.	Выздоровливай	6	1	5
6.	Мое место в политической жизни	7	2	5
7.	Планета Земля	6	1	5
8.	Что такое красота	6	1	5

9.	Получай удовольствие	6	1	5
10.	Техника	6	1	5
11.	Стена-граница-зеленый пояс	7	2	5
	<b>Итого:</b>	<b>340</b>	<b>72</b>	<b>268</b>

### Содержание программы (на уровень обучения)

#### Основные содержательные линии

В курсе немецкого языка как второго иностранного можно выделить следующие содержательные линии:

- коммуникативные умения в основных видах речевой деятельности: аудировании, говорении, чтении и письме;
- языковые навыки пользования лексическими, грамматическими, фонетическими и орфографическими средствами языка;
- социокультурная осведомлённость и умения межкультурного общения;
- общеучебные и специальные учебные умения, универсальные учебные действия.

Главной содержательной линией является формирование и развитие коммуникативной компетенции в совокупности с речевой и языковой компетенцией. Уровень развития коммуникативной компетенции выявляет уровень овладения речевыми навыками и языковыми средствами второго иностранного языка на данном этапе обучения, а также уровень развития компенсаторных навыков, необходимых при овладении вторым иностранным языком. В свою очередь, развитие коммуникативной компетенции неразрывно связано с социокультурной осведомлённостью учащихся. Все указанные содержательные линии находятся в тесной взаимосвязи и единстве учебного предмета «Иностранный язык».

#### Предметное содержание речи

1. Межличностные взаимоотношения в семье, со сверстниками. Внешность и черты характера человека.
2. Досуг и увлечения (чтение, кино, театр и др.). Виды отдыха, путешествия. Транспорт. Покупки.
3. Здоровый образ жизни: режим труда и отдыха, спорт, питание.
4. Школьное образование, школьная жизнь, изучаемые предметы и отношение к ним. Переписка с зарубежными сверстниками. Каникулы в различное время года.
5. Мир профессий. Проблемы выбора профессии. Роль иностранного языка в планах на будущее.
6. Природа. Проблемы экологии. Защита окружающей среды. Климат, погода.
7. Средства массовой информации и коммуникации (пресса, телевидение, радио, Интернет).
8. Страна/страны второго языка иностранного языка и родная страна, их географическое положение, столицы и крупные города, достопримечательности, культурные особенности (национальные праздники, знаменательные даты, традиции, обычаи). Выдающиеся люди, их вклад в науку и мировую культуру.

### Содержание программы

Название темы	Основные понятия	Содержание		Методы обучения	Формы обучения
		теория	практика		
Знакомство	Немецкий алфавит Буквосочета	Личные местоимения Глаголы: <i>heißen, wohnen, mögen,</i>	приветствовать людей; представлять	лекционный, демонстра	Комбинированные уроки

	<p>ние Порядок слов немецкого предложения</p>	<p><i>sein.</i> Вопросы с вопросительным словом и ответы на них. интонация простого предложения. Достопримечательности и формулы приветствия немецкоязычных стран.</p>	<p>ся и говорить, где живут; заполнять анкету; произносить имя по буквам; говорить, что они любят</p>	<p>ционный, метод упражнений</p>	
Мой класс	<p>Определённый и неопределённый артикли</p>	<p>Личные местоимения: <i>er/sie, wir, ihr.</i> Глаголы: <i>kommen, heißen, mögen, sein.</i> Притяжательные местоимения: <i>mein, dein.</i> Предлоги: <i>in, auf.</i></p>	<p>Числа от 0 до 1000; телефонные номера; Диалог-расспрос (о том, какие школьные предметы нравятся, какие нет). Рассказ о своём друге/своей подруге.</p>	<p>лекционный, демонстрационный, метод упражнений</p>	<p>Комбинированные уроки</p>
Животные	<p>Словарное ударение, краткие и долгие гласные.</p>	<p>Спряжение глаголов <i>haben, sein.</i> Вопросы без вопросительного слова. Винительный падеж. Множественное число сущ-х.</p>	<p>Названия животных, цветов, континентов и частей света. Диалог-расспрос (о животных). Рассказ (о своих животных). Написание небольшого рассказа о себе, своих игрушках, о том, что они умеют делать, с опорой на образец. Интервью о любимых животных и сообщения на основе собранного материала.</p>	<p>лекционный, демонстрационный, метод упражнений</p>	<p>Комбинированные уроки</p>

Маленькая переменная		Повторение	Страноведческий проект Грамматические игры	метод упражнений	Комбинированные уроки
Мой день в школе	Краткие и длинные гласные.	Порядок слов в предложениях с указанием времени. Предлоги: <i>um, von ... bis, an</i> .	Называние дней недели и времени суток; описание своего распорядка дня; составление текстов о школе. Написание электронного письма о себе по образцу. Знакомство с страноведческой информацией о школе в немецкоязычных странах	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки
Хобби	рамочная конструкция	Глаголы с изменяемой корневой гласной: <i>fahren, lesen, sehen</i> . Модальный глагол <i>können</i> . Глаголы с отделяемой приставкой.	Диалоги о своём хобби, о том, что умеют и не умеют делать. Рассказ о своём хобби, Договор о встрече. Запрос разрешения, используя модальные глаголы. Понимание на слух речь учителя, высказываний одноклассников. Чтение предложений с правильным фразовым и	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки



			логическим ударением. Чтение и описание статистической информации.		
Моя семья	Обозначение профессий мужского и женского рода	Притяжательные местоимения <i>sein, ihr, unser</i> . Профессии мужского и женского рода, слова, обозначающие родство. Произношение окончаний <i>-er, -e</i> .	описание картинок; рассказ о семье, о профессиях. Диалоги о семье, мини-диалоги по образцу. Чтение небольших текстов, Понимание на слух речи учителя, одноклассников и небольших доступных текстов в аудиозаписи, Знакомятся со страноведческой информацией о семьях в Германии.	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки
Сколько это стоит	дифтонги <i>ei, ai, eu</i> .	Спряжение глаголов <i>essen, treffen, möchten</i>	диалоги на основе изученного языкового материала (называют цену, спрашивают, сколько стоит, говорят, что нравится, что нет, что бы они хотели купить, говорят о деньгах на карманные расходы).	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки

			<p>Знакомство с немецкой традицией составления списка подарков ко дню рождения и пишут аналогичные списки.</p> <p>Обсуждение подарков друзьям ко дню рождения, учитывая их стоимость и пожелания друзей.</p> <p>Чтение тексты и нахождение запрашиваемой информации.</p> <p>Чтение текстов с полным пониманием, используя словарь.</p>		
Большая перемена		Повторение	<p>Чтение комикс и разыгрывание похожих ситуаций.</p> <p>Грамматические правила в игре.</p> <p>Написание открытку с места отдыха, знакомство с немецкой традицией писать подобные открытки.</p>	метод упражнений	Комбинированные уроки
Мой дом	Повелительное наклонение. Слушают и	Предлоги места: <i>hinter, auf, unter, über, neben, zwischen</i> (вопрос: где?). Дательный падеж (опр.	называние чувств; описание комнаты;	лекционный, демонстрационный,	Комбинированные уроки

	воспроизводят песенку, учатся различать оттенки настроений.	артикуль). Модальный глагол <i>müssen</i> .	заполнение анкеты (формуляра); рассказ о работе по дому. Диалог-расспрос о местонахождении предметов. Описание картинок с использованием предлогов места.	метод упражнений	
Это вкусно	Нулевой артикль	Речевые образцы в ответах с <i>ja — nein — doch</i> . Неопределённо-личное местоимение <i>man</i> . Предлоги <i>in, aus</i> . Степени сравнения <i>gern — lieber — am liebsten</i> .	Разыгрывание диалога «В школьном буфете». Интервью о своих предпочтениях в еде, запись информации и рассказ о результатах опроса. Рассказ об особенностях национальной кухни. Проектная работа «Меню для школьной столовой».	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки
Мое свободное время		Отрицание с <i>nicht</i> и <i>kein</i> . Предлоги времени <i>im, um, am</i> . Модальный глагол <i>wollen</i> .	Сравнение важных моментов школьной жизни в стране изучаемого языка и в своей стране. Рассказ о занятиях в свободное время, о планировании своего свободного	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки

			<p>времени. Чтение электронного письма, нахождение нужной информации, исправление ошибок в тексте. Написание коллективного ответа на электронное письмо. Разыгрывание диалога по теме «Планирование свободного времени».</p>		
Маленькая переменная		Повторение	Грамматические игры. Рождественские песенки, рождественский проект	метод упражнений	Комбинированные уроки
Смотрите отлично		Множественное число существительных. Местоимения в винительном падеже	<p>Рассказ о внешности, о моде и одежде, о покупках. Отговорки. Чтение страноведческих текстов, текстов о моде и обсуждение их (письма читателей). Грамматические игры. Описание картинок из журналов или фотографий известных людей.</p>	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки
Вечеринка	Сложносочиненные	Сложносочинённые предложения с <i>deshalb</i> .	Приглашение и	лекционный,	Комбинированные

	предложения. Времена в немецком языке	<i>Präteritum</i> глаголов <i>sein</i> и <i>haben</i> . Указания времени, связанные с прошлым: <i>letztes Jahr, letzten Monat ...</i>	поздравление кого-либо; планирование вечеринки/(праздника); рассказ о празднике. Аргументация своих действий	демонстрационный, метод упражнений	уроки
Мой город		Предлоги с дательным падежом <i>mit, nach, aus, zu, von, bei</i> . Некоторые формы <i>Perfekt</i> .	Рассказ о городе; Описание дороги в школу; ориентирование в городе	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки
Каникулы	Причастие	<i>Das Partizip II. Perfekt</i> с <i>sein</i> и <i>haben</i> .	Планирование поездки; Формулирование аргументов за и против; рассказ о планах на каникулы; написание открытки с места отдыха. Проект о поездке в Германию, Австрию и Швейцарию, используя интернет-сайты о молодежных турбазах в этих странах.	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки
Большая перемена		Повторение.	Дискуссии и аргументация. Грамматические и лексические игры	метод упражнений	Комбинированные уроки
Как прошло лето	Прошедшее разговорное время	Притяжательные местоимения в именительном и	Разговор о том, как прошли	лекционный, демонстра	Комбинированные уроки

		дательном падежах. Артикли в дательном падеже. <i>Perfekt.</i>	каникулы; рассказ о своих впечатлениях , о погоде, о событиях в прошлом. Этикетный диалог в ситуации бытового общения. Соотнесение аудио- и визуальной информации	ционный, метод упражнений	
Планы на будущее	Прошедшее повествовательное время	Придаточные предложения с союзами <i>dass</i> и <i>weil</i> . Модальные глаголы в <i>Präteritum</i> .	Выражение надежды и желания; предположение чего-либо; разработка плана достижения цели. Инсценировка диалогов	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки
Дружба		Личные местоимения в дательном падеже. Сравнительная степень прилагательных и наречий. Союзы <i>als/wie</i> .	Разговор о дружбе; просьба о помощи/предложение помощи; называние и сравнение черт характера и внешности людей; умение говорить комплименты. Ведут диалоги о дружбе и своих друзьях. Написание текста с опорой на образец о своём	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки

			друге/своей подруге. Чтение текста песни о дружбе, воспроизведение её под аудио-запись		
Маленькая перемена		Повторение	Лексические и грамматические игры. Чтение аутентичных текстов. Написание ответа на объявление в газете. Психологический тест о дружбе.	метод упражнений	Комбинированные уроки
Изображение и звук		Модальные глаголы <i>dürfen</i> и <i>sollen</i> . Условные придаточные и придаточные предложения времени с союзом <i>wenn</i> .	Рассказ об электронных средствах коммуникации и информации. Написание СМС-сообщения и электронного письма. Диалоги об использовании и СМИ. Составление программы телепередач.	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки
Взаимоотношения	Указательные местоимения	Возвратные глаголы; склонение местоимений <i>welch-</i> , <i>jed-</i> , <i>dies-</i> .	Разговор о чувствах; описание школы; формулирование правил; спор и нахождение компромисса. Рассказ о своих чувствах и ощущениях.	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки

			Беседа по содержанию текста о слепых и слабовидящих детях.		
Это мне нравится		Прилагательные перед существительными в качестве определения в именительном и винительном падежах после определённого и неопределённого артиклей, притяжательных местоимений и отрицания <i>kein</i> .	Разговор, что нравится в моде и дизайне одежды; описание вещей и людей; обсуждение покупаемой одежды; комментирование статистических данных. Описание иллюстраций в игровых ситуациях. Анализ грамматического явления и вывод на правило.	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки
Подробнее о себе		Порядковые числительные. Окончания прилагательных в дательном падеже.	Высказывание предположения; описание людей; понимать худ. текст большого объёма. Рассказ об известных людях. Составление загадки об известном человеке.	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки
Большая перемена		Повторение.	Грамматические игры. Знакомство с особенностями написания кратких	метод упражнений	Комбинированные уроки



			стихотворени й эльфхен и написание хе по образцу. Работа с ассоциаграм мой.		
Фитнес и спорт		Модальные глаголы. Глагол dürfen в Präteritum.	Повторение названий частей тела, видов спорта, травм (обобщение). Интервьюиро вание однокласни ков. Диалоги о травмах.	лекционн ый, демонстра ционный, метод упражнен ий	Комбини рованные уроки
Школьны й обмен		Союз sondern. Глаголы: legen/liegen, stellen/stehe, hängen/ hängen. Предлоги места и направления.	Названия предметов мебели. Заполнение формуляра участника школьного обмена. Заполнение формуляра участника школьного обмена. Проектная работа о школьном обмене	лекционн ый, демонстра ционный, метод упражнен ий	Комбини рованные уроки
Наши праздник и	Косвенный вопрос.	Глагол wissen.	Рассказ о праздниках в Германии и России. Как вежливо задать вопросы; согласиться или возразить. Чтение письма и ответ на вопросы по нему. Чтение и понимание текста	лекционн ый, демонстра ционный, метод упражнен ий	Комбини рованные уроки

			<p>страноведческого характера, содержащего незнакомую лексику, нахождение нужной информации.</p>		
<p>Маленькая переменная</p>		<p>Повторение</p>	<p>Лексические и грамматические игры. Лексико-грамматические задания. Задания по контролю устной речи в формате Fit in Deutsch 2.</p>	<p>метод упражнений</p>	<p>Комбинированные уроки</p>
<p>Воздух Берлина</p>		<p>Предлоги места.</p>	<p>Чтение страноведческого текста о программе пребывания в Берлине и беседа по нему. Работа с песенным материалом. Ситуации ориентирования в незнакомом городе. Составление программы свободного времяпрепровождения. Чтение текстов об исторических и культурных достопримечательностях Берлина, сопоставление их с фотографиями. Диалоги о покупке</p>	<p>лекционный, демонстрационный, метод упражнений</p>	<p>Комбинированные уроки</p>

			билетов.		
Мы и окружающий мир	Отглагольные существительные	Придаточные условные предложения с союзами wenn, trotzdem. Отрицания keiner, niemand, nichts, nie. Словообразование	Рассказ о месте, где хотелось бы жить, о последствиях природных катастроф. Чтение текста о защите окружающей среды; формулирование советов по защите окружающей среды. Ландшафты. Погода. Проект — план праздника.	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки
Путешествие по Рейну	Словообразование: сложные слова. материал.	Прилагательные перед существительными в ед. числе. Предлоги дательного и винительного падежей. Предлоги места и направления (обобщение).	Рассказ о предпочтениях и любимых местах; планирование путешествия; Путешествия. Чтение о путешествии по Рейну, сопоставление плана с иллюстрациями. Аудирование и беседа о планах путешествия. Написание и разыгрывание диалогов о покупке билетов. Чтение расписания движения транспорта. Проект	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки

			«Планируем путешествие».		
Прощальная вечеринка		Глаголы с двойным дополнением (в дательном и винительном	Рассказ о преимуществах и недостатках, о подарках; понимание кулинарных рецептов; планирование праздника. Переезд. Продукты и напитки для вечеринки. Диалоги — обмен мнениями о переезде за границу. Аргументирование своего высказывания. Работа с песенным материалом. Проект «Прощальная вечеринка».	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки
Большая перемена		Повторение	Лексические и грамматические игры. Лексико-грамматические задания. Задания по контролю устной речи в формате Fit in Deutsch 2.	метод упражнений	Комбинированные уроки
Будущая профессия	Понимание значения слова из его компонента в.	Придаточные предложения: Relativsätze mit Akkusativ und Nominativ.	Ученики научатся: Чтение высказываний подростков, которые представляют свои будущие	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки

			<p>профессии; описание профессии; формулирова ние своих желаний и планов; ответы на вопросы анкеты; интервью у одноклассни ков; рассказ о своих сильных и слабых сторонах.</p>		
Где мы живем	Сокращения в немецком языке.	Придаточные предложения: Relativsätze mit wo, was, wie. Infinitiv + zu.	<p>Описание своего любимого места в доме и рассказ, что там любят делать; восприятие на слух высказываний подростков о своём любимом месте в доме; чтение личного письма и написание своего по его образцу; чтение объявления о съёме жилья. Работа с пословицами о порядке. Написание письма в редакцию на тему «Уборка в комнате».</p>	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки
Будущее		Будущее время/Futur: werden + Infinitiv.	творческая работа о городе будущего	лекционный, демонстрационный,	работа в команде и использование

				метод упражнений	техники «мозгового штурма»;
Еда	Местоименные наречия	Превосходная степень сравнения прилагательных и наречий. Указательные местоименные наречия	Описание натюрмортов ; составление ассоциогрaмм; заказ еды в кафе; разговор о качестве еды; выражение жалобы в отношении некачественной еды или обслуживания. Лексика по теме «Еда»; речевые клише в ситуациях «Заказ еды», «Жалобы на качество еды». Описание иллюстраций Диалоги «В кафе»	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки
Выздоровливай!		Возвратные местоимения в дательном падеже. Придаточные предложения цели с союзом damit.	Описание симптомов болезни; формулирование советов; понимание инструкции по приёму медикаментов. Названия частей тела; речевые клише в ситуациях «Запись к врачу», «На приеме у врача». Составление диалога	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки

			«Запись на приём к врачу». Инсценирование диалогов в ситуации «У врача».		
Мое место в политической жизни	Раскрытие значения слова по сходству с родным языком и по словообразовательным элементам.	Инфинитивный оборот <i>im ... zu + Infinitiv</i> . Простое прошедшее время.	чтение отрывков из газетных статей на политические темы; сравнение политической активности в России и немецкоговорящих странах; Доклад об избирательных правах молодёжи. Проект о политической жизни Германии, Австрии и Швейцарии. Сравнение политических систем этих стран и России.	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки
Планета Земля		Косвенный вопрос. Предлог <i>wegen + Genitiv</i> .	Чтение научно-популярного текста и подготовка проекта о новой отрасли науки — бионике. Лексика по теме «Охрана окружающей среды». Восприятие на слух диалогов и обсуждение темы	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки

			«Сортировка мусора». Нахождение информации на немецком языке о новейших экологических технологиях в Интернете.		
Что такое красота		Склонение прилагательных. Указательные местоимения derselbe, dasselbe, dieselbe, dieselben.	Прилагательные, характеризующие внешность человека, названия предметов одежды. Речевые клише в ситуации «Покупка одежды».	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки
Получай удовольствие		Косвенный вопрос без вопросительного слова с союзом ob	Описание различных видов спорта; восприятие на слух интервью и опрос своих сверстников по этому образцу; обмен мнениями относительно экстремальных видов спорта; рассказ о своих увлечениях в письме другу; анализ статистической информации и описание диаграммы. Лексические	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки



			единицы по теме «Спорт», сложные слова с компонентом extrem-.		
Техника	Страдательный залог	Passiv – образование, значение, употребление. Глагол lassen	Чтение текстов о роботах, описание возможности роботов; дискуссия о новой школьной модели; выражение своего мнения в письме читателя в журнал; работа над проектом о современной технике и изобретениях Описание одного дня, проведенного без использования электронных устройств (проект 1), собственный опыт общения с роботами (проект 2)..	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки
Стена – граница – зеленый пояс	.	последовательность действий при помощи союза nachdem. Предпрошедшее время	Лексика по теме «Послевоенная история Германии». Рассказ об исторических событиях, о последовательности событий в прошлом.	лекционный, демонстрационный, метод упражнений	Комбинированные уроки

			Проведение опроса об исторических событиях. Сравнение исторических событий Германии и России		
--	--	--	--	--	--

### **МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ**

#### **Оборудование кабинета:**

- Кабинет по размерам, освещенности и температурному режиму, соответствующий требованиям СанПиН.
- Столы, стулья, соответствующие возрастным требованиям.
- Компьютеры с лицензионной программой
- Доска школьная.
- Мультимедийная техника (экран, проектор.).

### **СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ**

1. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования от «17» декабря 2010 г. № 1897) (<http://standart.edu.ru>);
2. «Примерные программы по учебным предметам. Иностранный язык. 5-9 классы (стандарты второго поколения), М.: Просвещение, 2012 год;
3. Примерная программа по второму иностранному языку. 5-9 классы (одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию (протокол от 8 апреля 2015 г. № 1/15);
4. Программа «Немецкий язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников «Горизонты». 5—9 классы: пособие для учителей общеобразовательных организаций», авторы: М. М. Аверин, Е. Ю. Гуцалюк, Е. Р. Харченко. — 2-е изд. — Москва: Просвещение, 2013г.
5. Учебники «Немецкий язык» для 5—9 классов (серия «Горизонты»);
6. Аверин М. М., Джин Ф., Рорман Л., Збранкова М. УМК «Немецкий язык» для 5 класса. — М.: Просвещение, 2012;
7. Аверин М. М., Джин Ф., Рорман Л. УМК «Немецкий язык» для 6 класса. — М.: Просвещение, 2013;
8. Аверин М. М., Джин Ф., Рорман Л. УМК «Немецкий язык» для 7 класса. — М.: Просвещение, 2014.
9. Аверин М. М., Джин Ф., Рорман Л. УМК «Немецкий язык» для 8 класса. — М.: Просвещение, 2015.
10. Аверин М. М., Джин Ф., Рорман Л. УМК «Немецкий язык» для 9 класса. — М.: Просвещение, 2015.
11. - Книги для учителя к УМК «Немецкий язык» (серия «Горизонты») для 5—9 классов;
12. Аверин М. М., Гуцалюк Е.Ю., Харченко Е.Р. «Немецкий язык. Книга для учителя» 5 класс — М.: Просвещение, 2012;

13. Аверин М. М., Гуцалюк Е.Ю., Харченко Е.Р. «Немецкий язык. Книга для учителя» 6 класс — М.: Просвещение, 2013;
14. Аверин М. М., Гуцалюк Е.Ю., Харченко Е.Р. «Немецкий язык. Книга для учителя» 7 класс — М.: Просвещение, 2014;
15. Аверин М. М., Гуцалюк Е.Ю., Харченко Е.Р. «Немецкий язык. Книга для учителя» 8 класс — М.: Просвещение, 2015;
16. Аверин М. М., Гуцалюк Е.Ю., Харченко Е.Р. «Немецкий язык. Книга для учителя» 9 класс — М.: Просвещение, 2015;
17. Немецко-русский и русско-немецкий словари.
18. Рабочие тетради «Немецкий язык» для 5—9 классов (серия «Горизонты»):
19. Аверин М. М., Джин Ф., Рорман Л., Збранкова М. УМК «Немецкий язык. Рабочая тетрадь» для 5 класса. — М.: Просвещение, 2012;
20. Аверин М. М., Джин Ф., Рорман Л. УМК «Немецкий язык. Рабочая тетрадь » для 6 класса. — М.: Просвещение, 2013;
21. Аверин М. М., Джин Ф., Рорман Л. УМК «Немецкий язык. Рабочая тетрадь» для 7 класса. — М.: Просвещение, 2014.
22. Аверин М. М., Джин Ф., Рорман Л. УМК «Немецкий язык. Рабочая тетрадь» для 8 класса. — М.: Просвещение, 2015.
23. Аверин М. М., Джин Ф., Рорман Л. УМК «Немецкий язык. Рабочая тетрадь» для 9 класса. — М.: Просвещение, 2015.
24. Контрольные задания «Немецкий язык» для 5—6/ 7-8 классов» (серия «Горизонты»).

#### **ИНТЕРНЕТ – РЕСУРСЫ**

1. <http://standart.edu.ru>
2. <http://www.prosv.ru/umk/horizonte>
3. <http://www.it-n.ru/>
4. <http://www.openclass.ru/>
5. <http://www.researcher.ru>
6. [http://www.goethe.de/ins/ru/mos/ruindex.htm?wt\\_sc=moskau](http://www.goethe.de/ins/ru/mos/ruindex.htm?wt_sc=moskau)
7. <http://infourok.ru/material.html?mid=10695>
8. <http://startdeutsch.ru>